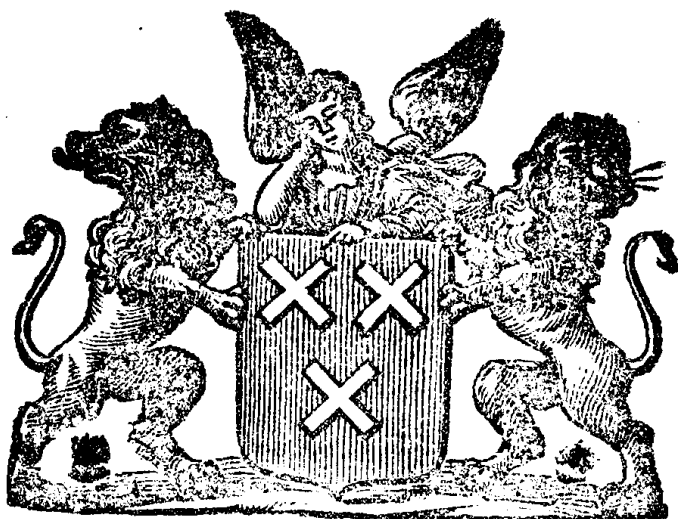


## BREDASCHIE

Staat-, Letterkundig-

Nieuws-

Dingsdag



## COURANT.

en Wetenschappelijk

Blad.

19 November.

## LATERE BERIGTEN DER VORIGE COURANT.

BREDA. — De belgische *Moniteur* houdt het bericht dat de Oostenrijksche graaf von *Dietrichstein* eergisteren zijne geloofsbrieven, als zaakgelastigde van het Oostenrijksche hof in België, aan den minister van huitenlandsche zaken *Goblet* overhandigd heeft. — De Pruisische gezant, baron *d'Arnim* is in den loop van gisteren te Brussel aangekomen.

— De commissie voor het adres van de belgische kamer van afgevaardigden heeft den heer *Bahr* tot haren rapporteur benoemd. *L'Indépendant* wil van het ontwerp reeds weten, dat men daarin bij het bewind op het te nemen besluit zou aandringen, om aan Holland geene achterstellige noch te verschijnen interessen te betalen, dan van het tijdstip af, dat er eene eind-schikking tusschen beide landen zou getroffen zijn. Maandag zouden de discussien over het ontwerp-adres aanvangen.

— Te Yperen schijnt men voornemens te zijn om den bekenden abt *de Haerne*, die bij de jongste verkiezingen uitgevallen is, tot afgevaardigden te verkiezen ter vervanging van den heer *de Robiano*, welke zijne demissie heeft genomen.

— Te Ostende bevinden zich reeds een 120 man, door den luit.-kolonel *Charlier* voor de dienst van dom *Pedro* geworven, vereenigd.

— Het bestuur van het sequester der goederen van het huis van Nassau in België, heeft tot den verkoop besloten van 25,000 flesschen wijn, alsmede van verscheidene paarden en equipagien, aan onzen koning of de koninklijke familie behorende, om, zoo het heet, de opbrengst daarvan tot voldoening van eenige overgeblevene schulden te doen strekken.

— De belgische bladen melden, dat het te Brussel op de tentoonstelling prijzend schilderstuk, van den schilder *Gudin*, de *Pontinsche Moerassen* geheten, voor rekening van den Prins van Oranje is aangekocht.

— Ter Antwerpsche beurs waren gisteren genoteerd: Belg. 96  $\frac{1}{4}$ , 96; Metall. 96, 96  $\frac{1}{4}$ ; Braz. 66  $\frac{1}{2}$ ; Sp. perpet. 57  $\frac{1}{4}$ , 57; 3 pCt. 38; Uitgest. 11  $\frac{1}{2}$ ; Sicil. 90  $\frac{1}{2}$ ; Rom. L. 89  $\frac{1}{4}$ .

## FRANKRIJKE.

PARIS, den 14den November.

Ook heden zeggen de ministeriele bladen niets belangrijks van de Spaansche grenzen te hebben vernomen, tenzij men als zoodatig mogt beschouwen de bezetting van Iran door een duizendtal insurgenten. Intusschen vermelden de dagbladen van Bordeaux, dat men twee dagen vroeger te Bayonne een courier van Madrid heeft zien aankomen, die den 2den deze hoofdstad verlaten had, en langs Oleson den weg had genomen. Volgens de berigten door dezen courier ontvangen, was de toestand van Madrid nog steeds dezelfde, zoodatig, dat namslyk de rust uitwendig niet werd gestoord, doch dat er tevens tusschen de beide partijen eene verbittering heerschte, die elk oogenblik konde losbarsten, en het gouvernement in de grootste verlegenheid zoude brengen, omdat hetzelfde zich op de eene, noch op de andere partij durfde noch wilde verlaten.

Uit het officieel rapport, hetwelk door den plaatselijken commandant, den generaal *Freyre*, aan den minister van oorlog, omtrent het gebeurde op den 27sten der vorige maand, is ingediend, blijkt het, dat de tegenstand der koninklijke vrijwilligers, toen men tot de ontwapening wilde overgaan, ernstiger is geweest, dan vroeger door het dagblad van Madrid is voorgegeven. De koninklijke garde en linietroepen zijn genoodzaakt geworden zelfs met geschut hunne schuilplaats te bestooken, en hebben ook toen nog met groot verlies hen tot de overgave gedwongen. Het getal der gesneuvelden of gekwetsten wordt intusschen niet opgegeven, doch het bedoeld rapport eindigt met de verzekering, dat reeds denzelfden avond de rust volkomen was hersteld.

Een bijzonder bericht uit Pampeluna van den 7den dezer bevestigt dat geheel Navarre door de insurgenten is bezet, en zelfs de genoemde hoofdstad telkens door hen wordt verontrust, zoodanig, dat men zich niet meer buiten de vesting kan vertoonen, en de communicatie aan alle zijden is afgesneden. Dezelfde berichtgever vermeldt dat ook de jonge lieden, in Pampeluna 't huis behorende, zoodra zich de gelegenheid voordoet, de stad verlaten, en zich aan de insurgenten aansluiten.

In de omstreken van Santander moeten de beide partijen op den 4den dezer handgemeen zijn geworden. Een gedeelte der bezetting was de opstandelingen te gemoet getrokken, en heeft, indien men het bulletin door den opperbevelhebber deswegens publiek gemaakt, gelooven mag, een niet onaanzienlijk voordeel behaald, daar de insurgenten, behalven een zestigtal dooden, een aantal gevangenen zouden hebben verloren.

Ter beurt van heden waren de veruchten, omtrent de Spaansche aangelegenheden, wederom minder gunstig. Er werd gesproken, doch het vond weinig geloof, dat ook Pampeluna de insurgenten in handen zoude zijn gevallen.

— Eene vergadering van bakkergezellen, die gisteren aan de barriere de Maize gehouden werd, en een vrij onstuimig aanzien kreeg, heeft wederom tot eenige arrestatiën aanleiding gegeven. Overigens is er ten aanzien dezer vereenigingen heden niets nieuws.

— Heden (14 November) waren de fondsen genoteerd: 5 pCt. kont. 102,15; op tijd 102,25; 3 pCt. kont. 74,60; op tijd 74,75; Nap. renten kont. 90,90; op tijd 91; Sp. perpet. op tijd 61  $\frac{3}{4}$ ; 3 pCt. kont. 36  $\frac{1}{2}$ ; op tijd 36  $\frac{1}{4}$ ; Cortes geopend 17.

## NEDERLANDEN.

HAGA, den 18den November.

De heugelijke verjaardag van H. M. onze geliefde Koningin wordt heden alhier met de gewone plegtigheid, het uitsteken van vlaggen uit de openbare gebouwen en het houden eener groote parade van het garnizoen, gevierd, terwijl, ter gelegenheid van den heugelijken dag dezen avond in de nieuwe zaal, *Amicitia* genaamd, een luisterrijk bal zal plaats hebben.

— De Luitenant-Generaal, Hertog van *Saxen Weimar*, is van zijne reize naar Duitschland, Zwitserland en Italië teruggekeerd en in de vorige week te 's Hage teruggekomen. De hertog arriveerde laatstleden dingsdag, vergezeld van den heer generaal-majoor *Bagslaer*, per stoomboot van Keulen, te Nijmegen; na in het logement van den heer *J. Lauer*, in het Hof der Nederlanden aldaar, te hebben overnacht, zetteden beide de reis met de stoomboot den volgenden dag naar 's Hage voort.

— De *cholera*, die zich dit jaar weder ook in eenige gemeenten der provincie Overijssel geopenbaard had, heeft thans geheel opgehouden.

— Op den 12den der vorige maand is te Lissabon overleden Jhr. *Jacob Boreel* voorheen koninklijk Nederlandsch Minister aan de hoven van Napels en Portugal.

— De Oostenrijksche kamerheer en legatie-raad prins *Felix van Schwartzemberg* is den 12den dezer uit 's Hage te Berlijn gearriveerd.

'S GRAVENHAGE, den 17den November.

Z. K. H. de Prins van Oranje bevindt zich sedert vrijdag in de residentie. Gisteren avond heeft de Prins, met Hoogstdezelfs Gemalin en drie Zonen, eene voorstelling in den schouwburg met deszelfs tegenwoordigheid vereerd. Ook H. M. de Koningin heeft de voorstelling gedurende eenigen tijd bijgewoond. Morgen zal de Prins de verjaardag van H. M. bijwonen, ter welker gelegenheid er dejeuner ten hove zal zijn en des avonds eene gala-vertooning in den franschen schouwburg zal plaats hebben.

— Heden is het de twintigste verjaardag der gezegende omwenteling, waarbij Nederland het vreemde juk afschudde en de inwoners dezer gewesten tot een vrij volk herboren werden. Ter viering van dezen heugelijken dag wapperden de vlaggen van al de openbare gebouwen en van de huizen van onderscheidene bijzondere personen. Dezen morgen woonden Hunne Majesteiten en al de Prinsen van het Vorstelijke Huis den godsdienst in de Kloosterkerk bij, alwaar onze geachte leeraar, de weleerwaarde predikant *Noordink*, eene uitmuntende leerrede hield, in welke hij aan de heugelijke omwenteling gedacht, aan de weldaden herinnerde, welke Vaderland en Koning gedurende de twintig verloopen jaren, ook onder afwisselende omstandigheden, hadden genoten, en waarbij hij zijne hoorders in mannelijke taal vermaande, op die God te vertrouwen, die steeds nabij is dengenen, welke zich op zijnen bijstand verlaten.

— Sommige deutsche bladen hebben van eene zending van een der baronnen *Fagel* bij de deutsche bondvergadering gesproken. Daarmede schijnt de te Frankfort zich bevindende niet te zijn belast. Eergisteren is echter een der beide baronnen van dien naam uit deze residentie vertrokken, die, naar men vernemen kan, in last zou hebben, om met de gezegde Bondsvergadering over het Luxemburgsch vraagstuk te raadplegen.

Het onderzoek over de ontwerpen der staatsbegrooting voor 1834 is door de afdeelingen der tweede kamer ten einde gebragt. De antwoorden der regering op de gemaakte bedenkingen worden te gemoet gezien. Morgen zal door de centrale afdeeling een bijeenkomst met den minister van financiën, betrekkelijk die ontwerpen worden gehouden.

## BELGIE.

BRUSSEL, den 17den November.

Het adres van antwoord door de afgevaardigden op de troonrede gegeven is van den volgenden inhoud:

Sire!

Met eene levendige tevredenheid zien de afgevaardigden van de natie steeds in hun midden den koning weder, dien zij zich gegeven heeft. Het vertrouwen en de genegenheid zijn de steunsels van Uwer Ms. troon, en wij zijn gelukkig, Sire, de vertegenwoordigers van een edel volk te zijn, welks liefde voor zijn koning en zijne instellingen één zijn.

De geboorte van een prins, erfgenaam van de kroon, is eene blijkbare weldaad der voorzienigheid, een nieuwe waarborg van de bescherming door haar bestendig aan België verleend. Deze gebeurtenis zal hij de Belgen diep in het geheugen bewaard blijven, en wij zullen ons altijd, bewogen, de bewijzen van deelneming te binnen brengen, die zich te dier gelegenheid in alle deelen van het koninkrijk hebben openbaard.

Wij zijn overtuigd, Sire, dat de hinderpalen, die de sluiting eens eindtraktaats met Holland vertragen niet van de zijde van Uwer Ms. gouvernement komen; wij hopen dat het oogenblik niet verre af zal zijn, waarop de beide landen onderling betrekkingen van goede nabuurschap, op hunne wederzijdsche belangen gegrond, kunnen onderhouden.

De kamer verneemt met eene tevredenheid, welke door het geheele land zal gedeeld worden, dat in het oorlogsdepartement nieuwe reductien kunnen plaats hebben, zonder 's lands zekerheid en onze staatkundige gesteldheid te benadeelen. Zoo op de belgische natie zware lasten hebben gedrukt en nog drukken, legt de schuld daarvan alleen aan de weigering van het hollandsch gouvernement om tot een traktaat toe te treden, 't welk ons smartelijke opofferingen opgelegd heeft; het ware derhalve onbillijk ons de geweldige uitgaven, door dien staat van zaken veroorzaakt, te doen dragen. Wij vertrouwen dat het gouvernement van U. M. met kracht zal blijven aandringen op de ontlasting van de achterstallen van het schuldgedekte, dat ten laste van België is gebragt.

Met de grootste naauwgezetheit zullen wij het wetontwerp op de militaire pensioenen en de andere voorstellen onderzoeken, die ons voor de verzekering van het lot der burgers, die hun leven aan de verdediging des vaderlands wijden, zullen gedaan worden. De vorderingen onzer troepen in ondersigt en krijgslucht geven ons den waarborg, dat hunne dapperheid en toewijding het land bij eene bedreiging zouden weten te verdedigen.

Wij wenschen ons geluk, Sire, dat de voorspoed van het koninkrijk de vermindering der buitengewone belasting op de grondeigendommen verbodt; de noodzakelijkheid om een deel dier lasten te blijven behouden zal onzerzijds het voorwerp van het naauwkeurigst onderzoek uitmaken.

De mededeelingen, welke Uwer Ms. gouvernement aan de kamer, betrekkelijk eene schikking met de bank, in hare hoedanigheid van kassier des voormaligen koninkrijks, doen zal, zullen met al de zorg, die deze gewichtige handeling vereischt, onderzocht worden.

Wij wenschen evenzeer als U. M. het voorloopig beheer in den staat der finantien niet meer hernieuwd te zien. Onverwijd zullen wij ons met de budgetten van het aanstaande jaar bezig houden en eene wijze spaarzaamheid met de behoeften eener goede administratie trachten over een te brengen.

Sedert lang verlangt de openbare denkwijze verbetering onzer finantieel wetten. Wij beschouwen als een onzer eerste pligten de grootste oplettenheid te besteden aan de voorstellen, die ons hiertoe betrekkelijk zullen gedaan worden.

De gemeenten en gewesten hebben behoefte aan eene wettige organisatie, en aan het ten spoedigste geraken uit den voorloopigen toestand waarin zij tot heden gebleven zijn. Wij gevoelen hoe dringend het vereischt wordt, ons met de voorstellen, die U. M. ons opzigtelijk deze gewichtige aangelegenheid gedaan heeft, bezig te houden. De noodzakelijkheid van de regeling, bij eene wet, van het publiek onderwijs bestaat niet minder.

Wij deelen wel zeer in de zorg Uwer M. voor 's lands materiele belangen. De groote openbare werken zijn elementen van voorspoed; het groote gemeenschapsontwerp, waar de sectien van de kamer zich reeds mede hebben bezig gehouden, daarbij op alle mogelijke wijze zoekende ingelicht te worden, beschouwen wij als een der belangrijkste voorwerpen, die aan onze beraadslagingen onderworpen zijn.

De kamer waardeert den glans, welken de kunsten over het vaderland kunnen verspreiden. Wij hebben korteling het bewijs gehad dat zij in België niet vervallen zijn. 's Lands voorspoed zal haar de middelen verschaffen om zich al verder te ontwikkelen.

Het oprecht gedrag van het belgisch gouvernement in de buitenlandsche betrekkingen gaf ons reden te verwachten, dat onze billijke regten er steun bij zouden vinden. Deze regten zijn door tractaten gewaarborgd, van welke de natie, kaln binnenslands, met vertrouwen de oprechte en loyale uitvoering verwacht.

Een uit den nationalen wil geboren gouvernement, dat op dien hechten grondslag steunt, kan op eene beslissende medewerking van de zijde van 's lands afgevaardigden rekenen. De groote staatsmagten zullen alzoo het voorbeeld van eensgezindheid geven, waarin het vaderland zijne kracht vindt en die onder alle deszelfs kinderen behoort te heerschen.

Het ontwerp van dit adres, dat in de zitting der afgevaardigden van gisteren gelezen is en daarop dadelijk bediscussieerd, heeft bij deze discussien weinig of geen verandering ondergaan. Men vond het in 't algemeen zoo gesteld, dat alle gevoelens zich er mede vereenigen konden. Achter werden aan het slot der voorlaatste zitting, op voorstel van den heer Gendebien, de woorden wegelaten, dat de kamer zich verzekerd hield, dat de koning, bij de ten oogenblikke ligging der tractaten, voor de ware belangen van België zou waken. Bij de discussien vroeg intusschen de heer Dumortier voor eene motie van orde het woord. De minister van bui-

tenlandsche zaken had, zeide hij, bij de sluiting der voorlaatste zitting eene redevoering gehouden, maar geen verslag over de buitenlandsche betrekkingen aan de kamer gegeven. Sedert had de hollandsche minister van buitenlandsche zaken aan de Staten-Generaal een uitvoerig rapport met documenten gestaafd gedaan, 't welk van het der belgische kamer medegedeelde wezenlijk verschildt, en dus, alvorens verder te gaan, mogt de minister zich dan categorisch daaromtrent verklaren.

De heer Goblet gaf het volgend antwoord:

„Men heeft u verkondigd, dat in onze buitenlandsche gesteldheid niets veranderd was; de beweegredenen, die mij het stilzwijgen opleggen, bestaan derhalve nog. Wat de documenten waarvan de geachte spreker gewaagt, betreft, zij zijn mij officieel onbekend; hij schijnt aan de waarheid van mijn rapport te twijfelen, omdat men elders de verklaringen der belgische gevolmagtigden weersproken heeft. Ik heb eene officieele nota van den staat der onderhandelingen overgelegd, eene nota aan de eenige bevoegde regters, de leden der londensche conferentie, aangehouden; de conferentie heeft deze nota aangenomen en de juistheid van het stuk erkend. Wat wil men tegen een dergelijk document overstellen? Eene eenvoudige rede voor eene vergadering uitgesproken, die men overtuigen wilde, dat men alles voor den vrede gedaan had.“

De heer Dumortier was met dezen, met de daad, zijdelingsche opheldering van den minister gansch niet te vreden en herhaalde nu nog bepaelder: dat de hollandsche minister van buitenlandsche zaken had verklaard, dat een ontwerp-tractaat aan de belgische gevolmagtigden voorgelegd en hetzelfde ten aanzien van vele punten gearapheerd was; dat zelfs de belgische minister toegestemd had in de betaling van de helft der tonnegelden, welke koning Willem op de Schelde verlangde. Hij begeerde stellig te weten, of dit waar of onwaar was?

De heer Goblet antwoordde op deze tweede vraag, dat de heer Dumortier in eene dwaling verkeerde, omtrent de toedragt van zake op de Londensche conferentie; deze was volgens hem dus geweest: de belgische gevolmagtigden waren met het tractaat van 15 November in de hand gekomen; de hollandsche gevolmagtigden, dit niet erkennende, hadden een ander aangeboden; waarvan de artikelen aan eerstgemelden waren voorgelegd, die elk verechil met het tractaat van 15 November hadden afgewezen, verzekerende de minister voorts, dat hij van dat bewust tractaat, in deszelfs geheel, geen kennis droeg dan door de rede van den hollandsche minister, doch weigerde toch ook tevens zich uit te laten, of men al of niet in de betaling van de helft van het tonnegeld bewilligd had, ofschoon hij wederom later, in 't algemeen, verzekerde, dat omtrent de Schelde niets goedgekeurd of gearapheerd was.

Na deze woordenwisseling ging men weder tot de behandeling van het adres over, dat vervolgens met 59 stemmen, tegen één, den heer Desmet, werd aangenomen. De heer Dumortier onthield zich van stemmen, zeggende, dat hij een adres, 't welk hij niet begreep, aannemen noch verwerpen kon.

Het adres van antwoord van den senaat, dat even als dat van de afgevaardigden gencegaam slechts de weerklink van de koninklijke aanspraak is, is gisteren den koning voorgelezen, die er hoofdzakelijk op ten antwoord gaf: dat hij de gevoelens van den senaat met genoegen ontving, en evensoo met genoegen zag, dat dezelve, met het bestuur, tot 's lands welzijn zoude medewerken, en hij zoo veel mogelijk aan den wensch zou zien te beantwoorden, om het voorloopige in het finantieel beheer te voorkomen.

— De graaf van Dietrichstein is gisteren door den heer Goblet in plegtige audientie aan den koning voorgesteld.

— Volgens den Liberal zijn de onderhandelingen te Zonhoven ten einde gelopen, en de daar behandelde punten met gemeen genoegen vastgesteld. De Limburgsche Nouvelliste verzekert echter nog maar alleen, dat men op het punt is de zaak ten einde te brengen, en dat de wederzijdsche commissarissen binnen weinige dagen zouden scheiden.

Den 15den heeft de generaal Hurel eene wapenschouwing gehouden over de troepen in den omtrek van Hasselt vereenigd; dezelve bestonden uit 10 eskadrons ligte kavallerie, 6 bataillons infanterie en 2 batterijen. De hollandsche commissarissen van de onderhandelingen te Zonhoven waren daarbij tegenwoordig.

— De Cortrijksche fabrikanten hebben op het voorbeeld van die van Gent een brief in den Messenger de Gand doen plaatsen, door 21 hunner ondertekend, hebbende slechts één fabrikant zich onthouden, waarin zij dezelfde klagen over den staat der fabrieken doen hooren en verklaren, dat zoo men de rampen wilde afweeren, die uit den stilstand der fabrieken moet voortspruiten, het daartoe hoog tijd is, zijnde hunne vrees nog vermeerderd door het gerucht dat de pogingen van vreemde zendelingen, om eene vermindering van inkomende regten, te Brussel met een gunstig gevolg schenen bekroond te worden.

— Te Antwerpen heeft eergisteren een droevig ongeluk plaats gehad. Terwijl een aantal werklieden in het pakhuis van den heer Delisle, kanaal de l'Amidon, aan den arbeid waren, bezweken eensklaps de muren onder het gewigt der koopwaren van koffij en suiker, waarmede het gebouw overladen was, en storteden met een vreeselijk geweld in een. Sommige werklieden hadden den tijd te ontkomen, doch zes hunner werden onder het puin begraven, van welke men er slechts vier nog had kunnen opdelven, waarvan er twee dood en twee zwaar gewond waren.

— Ter Antwerpsche beurs van gisteren waren genoteerd: Belg. 96; Metall. 96 1/4, 96; Braz. 66 1/2; Sp. perpet. 56 1/2, 1/4; 3 pCt 37 1/2; Uitgest. 11 1/4, 1/2; Sicil. 90 1/2; R. Leen. 89.



Volgens het *Journal des Debats* heeft het gouvernement tijdingen uit Madrid tot den 4den dezer, volgens welke de generaal *Saarsfield* eindelijk zijne operatiën begonnen, en eenige dorpen, die vroeger voor den priester *Merino* partij trokken, onderworpen had. De berichten uit de zuidelijke en westelijke departementen waren volgens het officieel dagblad bij voortdurend gunstig. Het gouvernement ging intusschen voort met allerlei hervormende maatregelen te verordnen; onder anderen werden de instellingen van openbaar onderwijs geregeld. Men meende dat don *Carlos* zich den 1sten dezer nog te Castillo Blanco bevond.

— De berichten van de grenzen maken melding van het volgend manifest door den *Carlos* uitgevaardigd:

*Karel V*, door de gracie Gods, Koning van Castiliën, Léon, Aragón enz., aan mijnen waarden en beminden zoon, den Prins van Asturiën, aan de infanten, aan de eerwaarde vaders aartsbisschoppen, bisschoppen en prelaten, aan de groot titularissen en *ricos hombres*, eindelijk aan alle mijne onderdanen, salut! De Goddelijke Voorzienigheid, wier besluiten onbegrijpelijk zijn, heeft mij, door mijnen waarden broeder en heer don *Ferdinand VII*, wiens ziel in vrede ruste, tot zich te roepen, groote verplichtingen opgelegd. Wettige opvolger tot de kroon dezer rijken, zullen mijne wenschen en aandacht steeds op het welzijn gevestigd zijn eener monarchie, die zich berouwen kan de *katholieke* te worden genaamd, en waarvan de trouw aan hare vorsten nimmer heeft gewankeld. Hoewel afwezig en van de vertroosting beroofd om mij te midden mijner onderdanen te zien en in persoon te voorzien in al hetgeen de wonden zoude kunnen heelen, door de omwentelingen geslagen, zal ik echter steeds door alle middelen, in mijne magt, trachten, het storten van bloed, den burgeroorlog, en de rampen, die eene eeuw van regeringloosheid en van wanorde voor het helderrijke Spanje bereid heeft, te doen ophouden. Geheel Europa (dat slechts bij voorraad de revolutionaire gouvernementen erkent) zal met mijn kabinet overeenstemmen, en des noods medewerken om de orde, en den staatkundigen en godsdienstigen vrede te herstellen. Hoezeer het rijk van *St. Ferdinand* even als in 1820, ook thans, onder eenen overweldigenden standaard, door democratische beginselen bedreigd wordt, zal echter de natie, even als in 1823, de roeping van zijnen Koning beantwoorden.

Een zoogenaamd gouvernement doet zich te Madrid door geweld gehoorzamen, doch ditzelfde geweld zal mijne regten ondersteunen, wanneer de dag, die niet ver af is, zal zijn gekomen, dat ik in mijn vaderland terugkeer en mijn bestuur vestige, en te gelijk de krachtadige maatregelen neme, die alleen in staat zijn aan zoo veel onheil een einde te maken.

De partijgeest heeft reeds vooraf de vaderlijke bedoelingen van mijn bestuur belaaterd; de voorzorgen die ik, genoodzaakt zoude zijn te nemen om de omwenteling te bedwingen, worden obscurantisme en onverschilligheid genoemd; de voorzigtigheid waarmee mijn bestuur de ware en wettige schulden moet onderscheiden van die welke de uitwerking is van kunstenaars en overheerlijken, zonder voorbeeld, door middel van welke men de natie wilde berooven, noemt men kwade trouw en misdadig bankroet; het versoven, waarmede ik mij wil toeleggen, om de oude costumes van Castiliën te herstellen, krjft men uit voor teruggaande beginselen; de bescherming eindelijk welke ik aan de godsdienst onzer voorvaderen zal verleenen, door de instellingen, die dezelve steeds voor eene kettersche filosofie hebben bewaard, te doen herstellen, heet men een bestuur van duisternis en onrechtvaardigheid.

Spanjaarden! Uw Koning spreekt tot U voor de eerstemaal; hij biedt U bescherming, rechtvaardigheid, vergeetelheid en vergeving voor alle staatkundige daden of gedachten tot aan den 29 september 1833, den dag onzer soemrijke troonsbeklimming. De cortes wettig bijeen geropen, zullen zich dadelijk vereenigen, om den eed van trouw af te leggen, en de regten van mijnen waarden en beminden zoon, den Prins van Asturiën te erkennen.

Deze zelfde cortes zullen de grondwet der erfopvolging bevestigen, waarvan de afschaffing, indien deze mogelijk was, groote rampen ten gevolge zoude hebben.

En zal een ministerie van eere dienst worden ingesteld, opdat de godsdienst en hare dienaren in den hoedan van het bestuur eene stem zouden hebben.

Wat de erkenning der vreemde schuld betreft, zal er eene commissie worden ingesteld, bestaande uit eenige leden van alle hooge kollegien, terwijl intusschen de betaling zal geschorst worden, met uitzondering echter van de koninklijke leening te Parijs gesloten, door het regentschap dat in 1823, gedurende de gevangenschap van mijnen doorluchtigen broeder, het rijk bestuurde.

Om het lot mijner onderdanen zoo veel mogelijk te verbeteren, zal een ernstig stelsel van bezuiniging worden ingevoerd. De civiele lijst van mijn koninklijk huis en gezin zal onveranderlijk bepaald zijn op 26 millioenen. Alle de autoriteiten zullen worden behouden, en de hoofden van het leger zullen hunne rangen behouden, indien zij, in plaats van het oogenblik dat mijn gouvernement op een punt van het rijk is gevestigd, binnen een maand hunne onderwerping aan mijn koninklijk gezag inzenden.

Mijn waarden en beminde zoon, de Prins van Asturiën, wordt tot generalissimus mijner legers benoemd.

De aankondiging van zijn besloten huwelijk zal eerlang aan den koninklijken raad van Castiliën geschieden, en ik vertrouw dat deze nieuwe band den roem en magt der Spaansche natie zal doen toenemen.

Mijn tweede zoon, de infant don *Juan Carlos*, zal groot-admiraal mijner koninklijke vlootten zijn, welke met hulp der goddelijke voorzienigheid, bestemd is, om tot de bevrediging mijner ongelukkige en oproerige kolonien mede te werken.

Mijne pogingen zullen strekken om met mijne bondgenooten, de diplomatische betrekkingen in de beste vriendschap te onderhouden.

Eindelijk zal mijn gouvernement onafgebroken werkzaam zijn, om het geluk der natie, met de maatregelen, die ten gevolge der revolutionaire pogingen, om de orde en rust te handhaven, noodzakelijk zijn, te vereenigen.

Gegeven te Valencia de Alcantara, den 6den October 1833.

(geteekend)

Ik de Koning.

— Het hof van Napels heeft zoo men zegt aan het Fransche gouvernement het protest tegen de troonsbeklimming der infante *Isabella*, officieel doen beteekenen.

— Aan de bezetting der hoofdstad zijn sinds twee dagen een aantal verlofpassen uitgereikt, hetgeen door de beurs zoo het schijnt, als het bewijs van vredelievende bedoelingen, is opgenomen.

— De graaf *d'Appony* wordt tegen het einde dezer maand alhier teruggewacht.

— Heden (15 November) waren de fondsen genoteerd: 5 pCt. kont. 102,50; op tijd 102,35; 3 pCt. kont. 75; op tijd 75,05; Nap. renten kont. 91,50; op tijd 91,65; Sp. perp. kont. 61¼; op tijd 62; 3 pCt. kont. en op tijd 37; Cortes geopend 17¼.

## D U I T S C H L A N D.

FRANKFORT, den 15den November.

Reeds sinds eenigen tijd heeft zich het zonderling gerucht verspreid, dat het bestuur van het Hertogdom Nassau, wel verre van zich aan het Pruisische tol-traktaat aan te sluiten, oplangs een geheel afzonderlijk handels-verdrag met Frankrijk heeft aangegaan, waarbij van weerszijde belangrijke voorregten bedongen zijn, en onder anderen aan de Nassausche staten, de nagenoeg vrije invoer van wijnen en minerale wateren is toegestaan.

— De Bondstaten zijn uitgenoodigd geworden tot het bijwonen van de ministariële conferentien op eene nader te bestemmen plaats in de Oostenrijksche Staten. Dezelve hebben alle daartoe kunne toestemming gegeven, en schijnen slechts de verdere mededeeling omtrent het oord waar, en den tijd wanneer deze conferentien zullen geopend worden, af te wachten, om onverwijld hunne gevolmagtigden van voorschriften te voorzien en naar de bestemde plaats te zenden. Van de zijde der groote Duitse hoven zullen de hoofden der ministerien de conferentien bijwonen, doch de kleinere zullen gezamenlijk eenige gezanten benoemen, zoodat het getal der vertegenwoordigers van de Bondstaten niet meer dan *seventien* zal bedragen. De president der Bondsvergadering zal, zoo het schijnt, ook bij die conferentie tegenwoordig wezen.

Omtrent de plaats, waar de bedoelde conferentie zal gehouden worden, schijnt men nog niet tot een besluit te zijn gekomen.

— Volgens brieven uit Berlijn, zou de graaf *van Lottum*, in plaats van den graaf *Maltzan*, benoemd worden tot Pruisisch gezant in 's Gravenhage.

— Men schrijft uit Weenen van den 6, dat, volgens brieven uit 's Gravenhage, van den 29 October, Z. M. de Koning der Nederlanden verklaard had, aan den wensch van het Oostenrijksche hof te willen gehoor geven, en alles wat in zijn vermogen was, te willen doen, om aan den strijd met België een einde te maken.

Een Fransch courier was uit Parijs te Weenen aangekomen en een ander naar Konstantinopel vertrokken, belast, zoo men zegt, met depeches over het tusschen Rusland en Turkije gesloten traktaat, waartegen Frankrijk, zoo het schijnt, zich nog altijd wil verzetten.

Vorst *Lichtenstein*, bevelvoerende generaal in Bohemen, is, na eene slepende ziekte, dezer dagen te Praag overleden.

— De vergadering der Wurtembergische stenden zal waarschijnlijk in den loop der maand voor eenigen tijd worden geschorst. De kamer van afgevaardigden knudt zich thans in geheime zitting bezig, met de beraadslaging over de toetseding tot het Pruisische handel-verdrag. Men verzekert dat ruim twee derde deelen der leden zich voor dien maatregel hebben verklaard.

— De vierde provinciale Landdag van Westphalen is den 10den dezer, met de gewone plegtigheden, te Münster geopend geworden.

— In de zitting der Badensche afgevaardigden van den 12den is, volgens de *Karlsruher Zeitung*, door den Staatsraad *Winter* kennis gegeven, dat Z. K. H. de Groothertog besloten had, de Stenden-Vergadering den volgende dag, 13 November, te sluiten.

— De Keurprins Mede-Regent van Hessen heeft de Regerings-Raden *Meisterlin* en *Kock* tot Regerings-Commissarissen voor den eerlang te openen Landdag benoemd. De reeds opgekomen leden der vergadering, ten getale van 35, hebben den 11den dezer eene

